

# 泽西岛有限责任公司法

《2018 年有限责任公司（泽西岛）法》<sup>1</sup>（简称“《**有限责任公司法**》”）经《2020 年有限责任公司（修订）（泽西岛）法》<sup>2</sup>和《2022 年有限责任公司（修订第 2 号）（泽西岛）法》<sup>3</sup>修订后，已于 2022 年 9 月 1 日生效。

泽西岛是一个受良好监管的国际金融中心，对于那些了解泽西岛注册投资实体好处的美国顾问和其客户来说，“泽西岛有限责任公司”的推出，让它们有更多实体结构可供选用。

## “泽西岛有限责任公司”的用途

“有限责任公司”适用于许多不同类型的公司投资、基金结构和其他融资交易。与现有的实体相比，“有限责任公司”可能更适合用于某些类型的交易结构，尤其是投资基金（例如普通合伙人、管理实体、附带权益分派实体（carried interest distribution vehicles）、持有投资组合的实体或合资企业实体）、投资管理或结构融资业务。

值得一提的是，“有限责任公司”更能融合在岸投资实体，因此极具吸引力。例如，在结合在岸与离岸的基金结构中采用“有限责任公司”，在行政管理上将更加简便，费用也较低廉，同时有助于在此类结构中将各种不同实体的投资者权利调整一致。

## “有限责任公司”的主要特点

以下是“泽西岛有限责任公司”的主要特点：

- **法律地位：**“有限责任公司”具有独立的法人资格，能以自己的名义起诉和被起诉，能

产生债务和义务，以及能取得和出售资产。但它不是一个法人实体。

- **能力与权力：**“有限责任公司”可以为任何合法的业务、目的或活动（无论是否为盈利）而成立。“有限责任公司”具有无限的能力，可以行使《有限责任公司协议》或法律所赋予的一切权力和特权。
- **成员与有限责任：**“有限责任公司”必须至少有一位成员。成员不必与泽西岛有关联。一般来说，法律责任只限于成员在合约中（无论是在《有限责任公司协议》或其他协议中）同意向“有限责任公司”出资的数额范围内。
- **注册：**“有限责任公司”的成立和注册程序很简单。
- **名称：**“有限责任公司”的英文名称必须以“Limited Liability Company”、“LLC”或“L.L.C.”结尾。
- **《有限责任公司协议》：**《有限责任公司协议》（也称为“《营运协议》”）必须采用书面形式，而且受泽西岛法律管辖。成员从其加入“有限责任公司”之日起被视为受约束。“有限责任公司”被视为受其《有限责任公司协议》的条款约束，即使它无须订立该协议亦然。在注册前签立的《有限责任公司协议》，只在“有限责任公司”注册之日起生效。
- **资本结构：**“有限责任公司”的成员可以使用资本帐代表他们的经济利益，也可以（但

<sup>1</sup> Limited Liability Companies (Jersey) Law 2018

<sup>2</sup> Limited Liability Companies (Amendment) (Jersey) Law 2020

<sup>3</sup> Limited Liability Companies (Amendment No. 2) (Jersey) Law 2022

不一定要) 出资(可以使用现金、财产、其他资产、提供服务或以纯粹义务提供资产或履行服务的方式来出资)。成员可以协议, 按照《有限责任公司协议》的规定, 向成员和某些类别或组别的成员分配利润及由其分担损失。

- 可以在《有限责任公司协议》中订立不同类别的成员权益(例如不同的投票权、经济权利和其他权利)。
- **管治:** “有限责任公司”能够使其成员(在某些法定最低限度的规限下)非常灵活地协议“有限责任公司”的内部运作和管理安排。可以委任管理人(实际上如同公司的董事)管理“有限责任公司”;或者,如果《有限责任公司协议》中没有规定任何管理人,或者没有委任管理人,成员将负责管理“有限责任公司”。成员也可以同时担任管理人。
- **受信人责任(Fiduciary Duties):** 如果委任管理人,在行使其权力和职责时,除了管理“有限责任公司”方面负有以诚信行事的责任外,对“有限责任公司”本身或其任何成员都没有任何受信人责任。可以通过在《有限责任公司协议》中明文规定,来扩大或限制诚信行事的责任范围。如果“有限责任公司”的现金流足以偿债(即:有能力偿还其到期的债务),那么失职行为(如有)可以由“有限责任公司”全体成员的批准或追认。
- 成员也不受任何受信人责任的约束,包括在没有委任管理人的情况下。此外,除非《有限责任公司协议》另有规定,否则“有限责任公司”可以向成员和/或管理人就所有索赔和要求赔偿。
- **分配:** “有限责任公司”可以进行分配,但前提是它当时具有偿债能力。如果“有限责任公司”无法偿还其到期的债务,那么它就是无力偿债。与“泽西岛公司”不同,“有限责任公司”不需提供正式的偿债能力陈述书,也不需接受未来12个月偿债能力测试。

- **法定登记册:** “有限责任公司”必须保存(并且在某些情况下,向公司注册处提供)以下登记册:

- 一份包含“有限责任公司”每位成员和管理人姓名和地址清单的文件;
- “有限责任公司”成立声明书副本;
- 根据《有限责任公司法》向公司注册处提供的任何其他陈述书的副本;
- 成立证书副本;
- 《有限责任公司协议》(连同每一次修订)的副本;
- 关于每位成员同意的出资额和出资时间(或触发出资的事件)的陈述书;
- 关于每位成员的出资额和任何其他财产(或其提供的服务)性质和价值以及出资日期的陈述书;
- 关于退还给成员的数额和退款日期的陈述书;及
- 可能规定的其他信息。

- **清盘/解散:** 通过清盘程序,可撤销“有限责任公司”的注册或正式被清盘。清盘机制近似于适用于“泽西岛公司”的制度。

- 此外,“有限责任公司”(或其行政管理人)必须保存“有限责任公司”最终实益拥有权文件的副本,以遵守泽西岛反洗钱规则。根据外国法律成立或注册的不具有法人资格的“有限合伙企业”,只要该外国管辖法律不禁止,就可以申请于泽西岛存续。

纵观上述特点,可见“泽西岛有限责任公司”结合了“有限公司”与“合伙企业”的各种特点,是更加灵活且简化的实体。

## Maples 集团能提供哪些协助？

Maples 集团旗下泽西岛分所准备了一份全面的法律指引<sup>4</sup>，详细介绍了“泽西岛有限责任公司”对美国私募股权投资和基金经理的好处。如有垂询，请联系您惯常联系的 Maples 集团成员或以下任何一位联系人。

### 泽西岛分所

**Paul Burton**

+44 1534 671 312

[paul.burton@maples.com](mailto:paul.burton@maples.com)

**Mark Crichton**

+44 1534 671 323

[mark.crichton@maples.com](mailto:mark.crichton@maples.com)

**Nick Evans**

+44 1534 671 327

[nick.evans@maples.com](mailto:nick.evans@maples.com)

**Simon Hopwood**

+44 1534 671 314

[simon.hopwood@maples.com](mailto:simon.hopwood@maples.com)

**Tim Morgan**

+44 1534 671 325

[tim.morgan@maples.com](mailto:tim.morgan@maples.com)

2022年9月

© MAPLES 集团

本简报仅向 Maples 集团的客户及专业联系单位提供一般信息，其内容并非巨细无遗，亦非提供法律建议。

本文乃其英文版本的中文译本，仅供参考，如有歧义，概以英文版本为准。

---

<sup>4</sup> <https://maples.com/en/knowledge-centre/legal-guides>